

(2014 rév. 1)

POTENCES ET CINTRES

potences et cintres



Merci d'avoir choisi un produit DEDA ELEMENTI ou MUD.
Chez DEDA ELEMENTI nous concevons, fabriquons et testons continuellement nos produits afin de garantir le niveau de qualité le plus élevé.
Nous vous demandons de nous aider à protéger et utiliser correctement vos composants DEDA ELEMENTI ou MUD.
Pour cela, nous vous invitons à lire ce manuel avec attention et à le conserver pour vous y référer ultérieurement. Si vous revendez votre vélo équipé de composants DEDA ELEMENTI ou MUD, nous vous prions de fournir également ce manuel au nouveau propriétaire.

CONTENTS

ENG

1	QU'Y A-T-IL DE RÉELLEMENT IMPORTANT POUR VOTRE SÉCURITÉ? _____	pag. 4
2	LIMITES D'UTILISATION ET TEST DE COMPATIBILITÉ _____	pag. 5
3	CONSIGNES DE VÉRIFICATIONS PÉRIODIQUES ET D'EXIGENCES D'UTILISATION ET DE REMPLACEMENT DES COMPOSANTS DEDA ELEMENTI ET MUD. _____	pag. 6
4	NOTICE GÉNÉRALE D'INSTALLATION _____	pag. 7
5	RÉGLAGE DE LA POTENCE SUR LE PIVOT DE LA FOURCHE _____	pag. 8
6	RÉGLAGE DE LA POTENCE _____	pag. 10
7	INSTALLATION DU CINTRE _____	pag. 11
8	NETTOYAGE ET ENTRETIEN _____	pag. 13
9	TERMES DE LA GARANTIE _____	pag. 13

QU'Y A-T-IL DE RÉELLEMENT IMPORTANT POUR VOTRE SÉCURITÉ?

- DEDA ELEMENTI et MUD vous recommandent de faire installer et régler vos composants uniquement par des mécaniciens professionnels dans l'atelier de votre revendeur DEDA ELEMENTI.

Notre personnel est formé et habitué aux spécificités des produits DEDA ELEMENTI et est constamment informé des évolutions, des réglages recommandés et des limites d'utilisation.

- Utilisez toujours une clé dynamométrique pour serrer les boulons et suivez scrupuleusement les couples de serrage recommandés dans ce manuel. Veuillez noter que les valeurs de couple de serrage indiquées sur les composants correspondent au couple maximal autorisé et non au couple idéal! Veuillez serrer à un couple inférieur à celui indiqué sur les composants!
- Les composants DEDA ELEMENTI et MUD sont conçus pour fonctionner de manière optimale avec un couple de serrage compris entre 4 et 5 N • m! Si vous devez dépasser ces valeurs afin d'éviter que le pivot de la fourche, la potence et le cintre ne tournent, veuillez scrupuleusement à ce que leur surface soit absolument exempte de graisse ou d'autre lubrifiant. La graisse réduit considérablement la friction entre les surfaces, ce qui oblige à un serrage excessif et dangereux des boulons. Si le problème persiste, veuillez contacter votre revendeur ou le siège DEDA ELEMENTI.

Lorsque l'on serre des boulons sans avoir recours à une clé dynamométrique, on a tendance à sous-estimer systématiquement le couple de serrage. Et donc à serrer les boulons de manière excessive. Il est important de se rappeler que des boulons serrés de manière excessive ne garantissent pas une meilleure sécurité du montage, mais, au contraire, qu'ils font peser une contrainte excessive sur les composants, ce qui réduit considérablement leur durée de vie et peut entraîner des risques de casse ou de fissure compromettant votre sécurité. En cas d'urgence ou d'impossibilité d'utiliser une clé dynamométrique, assurez-vous que les boulons sont suffisamment serrés pour éviter que les composants ne tournent et contactez votre revendeur DEDA ELEMENTI au plus vite pour vérifier le couple de serrage.

- Avant toute sortie, veuillez respecter cette liste de consignes qui vous permet de prévenir la plupart des problèmes:
 - 1) Vérifiez que le pivot de la fourche tourne correctement, qu'il est convenablement réglé pour votre jeu de direction habituel et que la potence ne tourne pas sur le pivot.
 - 2) Vérifiez que le cintre ne tourne pas dans le collier de la potence.
 - 3) Contrôlez les boulons de serrage de la plaquette de la potence. Vérifiez qu'ils sont tous en bon état et bien en place et que la plaquette ne présente

- ni fissure ni signe d'abrasion.
- 4) Contrôlez les boulons de serrage du pivot de la fourche. Vérifiez qu'ils sont tous en bon état et bien en place et que la surface de serrage ne présente ni fissure ni signe d'abrasion.
- N'utilisez en aucun cas le vélo si le cintre, la potence ou la selle font entendre des bruits de craquement ou si vous remarquez des dommages tels que des entailles, des fissures, des déformations, des bosses, des décolorations, etc. Veuillez faire contrôler attentivement ces dommages par votre revendeur agréé DEDA ELEMENTI et, le cas échéant, faire remplacer les composants en question.
 - Veuillez visiter régulièrement le site Web **www.dedaelementi.com** afin de vous tenir informé des recommandations supplémentaires, des mises à jour ou des campagnes de rappel des produits défectueux.

2 LIMITES D'UTILISATION ET TEST DE COMPATIBILITÉ

Les composants DEDA ELEMENTI sont conçus et testés conformément aux conditions d'utilisation spécifiques aux différentes pratiques du cycliste, telles qu'elles sont consignées dans le catalogue DEDA ELEMENTI disponible à l'adresse **www.dedaelementi.com**.

Veuillez respecter strictement les indications suivantes:

- Veuillez choisir et utiliser les composants DEDA ELEMENTI et MUD recommandés pour le type de pratique envisagé.
- N'utilisez jamais de composants de route (série ROAD) pour une utilisation en tout-terrain.
- N'utilisez jamais de composants DEDA ELEMENTI et MUD pour le freeride, le slalom parallèle, la descente et, plus généralement, pour toute utilisation qui n'entrerait pas dans les conditions de test prévues par les normes EN14766 et EN14781.
- Avant d'acheter et d'installer des composants, veuillez vous assurer de leur compatibilité:
 - 1) diamètre du collier de serrage du pivot de la fourche/diamètre du pivot de la fourche (TOLÉRANCE MAXIMALE AUTORISÉE: 0,20 mm)
 - 2) diamètre de la plaquette/diamètre du cintre (TOLÉRANCE MAXIMALE AUTORISÉE: 0,20 mm)
- Les potences pour cintre DEDA ELEMENTI sont conçues pour n'être équipées que de cintres DEDA ELEMENTI.
- Les cintres DEDA ELEMENTI sont conçus pour n'être montés qu'avec des potences DEDA ELEMENTI.
- Les cintres et potences DEDA ELEMENTI sont conçus pour supporter le poids d'un cycliste entièrement équipé pour un total maximal de 110 kg (242 lb).

Une fois les composants montés pour la première fois et rodés (généralement après les 100 à 250 premiers km), vérifiez les couples de serrage de tous les boulons à l'aide d'une clé dynamométrique. Si nécessaire, desserrez les boulons et resserrez-les au couple recommandé.

- Des boulons trop ou pas assez serrés peuvent entraîner des accidents graves et des blessures sérieuses voire mortelles.
- Les composants DEDA ELEMENTI et MUD sont conçus pour fonctionner de manière optimale avec un couple de serrage compris entre 4 et 5 N • m. Si vous devez dépasser ces valeurs afin d'éviter que le pivot de la fourche, la potence et le cintre ne tournent, veuillez contacter votre revendeur ou le siège DEDA ELEMENTI.

Veuillez reprendre cette vérification tous les 1.500 km au moins.

Tous les composants de vélo sont sujets à l'usure et à la détérioration de leurs caractéristiques et performances en fonction de l'entretien et du suivi du vélo mais aussi des conditions d'utilisation (pluie, boue, poussière et sable par exemple).

Les éléments métalliques sont particulièrement sensibles à la corrosion et les composants en matériau composite sont spécialement sensibles à l'exposition directe du soleil, aux températures extrêmes et aux chocs.

Tous les deux ans, ou chaque année en cas d'utilisation intensive, faites démonter vos cintre, potence et pivot de fourche par un mécanicien professionnel DEDA ELEMENTI afin qu'il vérifie leur état.

Aucun composant ne doit présenter de fissure, d'entaille ou de signe d'abrasion. En cas de doute, n'hésitez pas à contacter DEDA ELEMENTI.

- Les accidents, les chocs ou les chutes peuvent entraîner des fissures ou des décollements des composants en matériau composite qui ne sont pas forcément visibles et qui peuvent provoquer des casses brutales avec le temps. Celles-ci peuvent être responsables d'accidents graves et de blessures sérieuses voire mortelles. Les composants en matériau composite ne peuvent pas être réparés. C'est pourquoi, en cas d'accident, de choc ou de chute, il faut jeter et remplacer les composants en matériau composite concernés.
- Les accidents, les chocs et les chutes peuvent entraîner des micro fissures dans les composants métalliques susceptibles d'évoluer en fissures d'usure qui ne sont pas forcément visibles et qui peuvent provoquer des casses brutales avec le temps. Celles-ci peuvent être responsables d'accidents graves et de blessures sérieuses voire mortelles. Les cintres, potences et plaquettes métalliques DEDA ELEMENTI et MUD sont fabriqués à partir d'un alliage d'aluminium dur. Si vous constatez une déformation après un choc ou une chute, il est impossible de redresser la pièce. Il FAUT la remplacer.

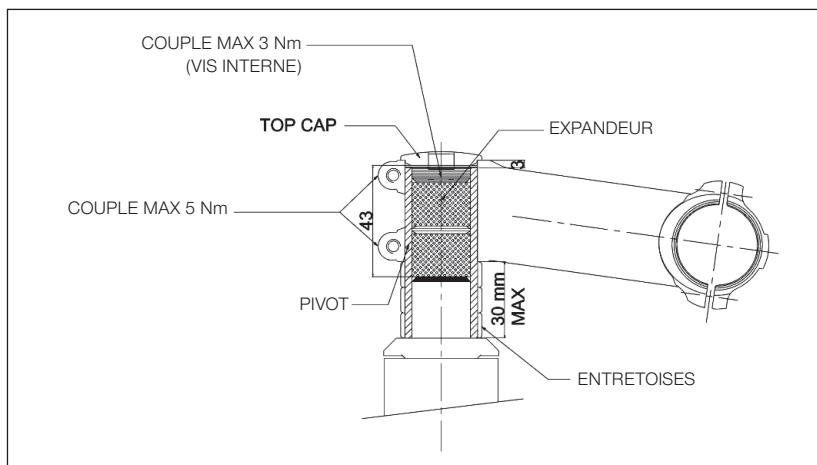
L'installation des composants DEDA ELEMENTI ou MUD doit être confiée impérativement à un mécanicien professionnel DEDA ELEMENTI.

Lui seul possède les compétences et l'équipement nécessaires au montage des produits DEDA ELEMENTI et MUD conformément aux règles environnementales et de sécurité.

Chacune des consignes suivantes doit être scrupuleusement respectée. Le non-respect de ces consignes peut entraîner une défaillance du composant susceptible de provoquer des accidents graves, des blessures sérieuses voire mortelles et d'annuler la garantie.

- Nous vous recommandons d'utiliser uniquement les cintres et potences DEDA ELEMENTI et MUD ensemble car ils ont été conçus et fabriqués pour une performance et une fiabilité optimales.
- Si vous souhaitez utiliser un composant tiers avec un produit DEDA ELEMENTI ou MUD, veuillez lire attentivement les consignes d'utilisation du fabricant et vous assurer que la pièce s'adapte parfaitement et peut être utilisée en toute sécurité avec les composants DEDA ELEMENTI et MUD.
- Dans le cas où les manuels se contrediraient, retenez toujours le couple de serrage le plus bas.
- Les composants DEDA ELEMENTI et MUD sont conçus pour fonctionner de manière optimale avec un couple de serrage compris entre 4 et 5 N•m!
Si vous devez dépasser ces valeurs afin d'éviter que le pivot de la fourche, la potence et le cintre ne tournent, cela veut dire que les composants ne sont pas compatibles ou bien que de la graisse et de la poussière ont dégradé les propriétés de friction des surfaces.

DEDA ELEMENTI rejette toute responsabilité pour des problèmes liés à l'utilisation d'un composant DEDA ELEMENTI ou MUD avec un composant d'un autre fabricant et ne peut plus garantir que la durée de vie et les propriétés de conformité habituelle des montages complets DEDA ELEMENTI et MUD continueront à être respectées.



Le schéma ci-dessous illustre le montage recommandé de la potence sur le pivot de la fourche. Couper le pivot de la fourche à la bonne dimension est une opération délicate qui peut produire des débris nuisibles et endommager irrémédiablement toute la fourche si elle n'est pas exécutée avec l'outillage adapté.

- Pour monter une première fois une potence DEDA ELEMENTI ou MUD, ce qui implique de couper le pivot de la fourche à la bonne dimension, veuillez contacter votre revendeur agréé DEDA ELEMENTI.

En revanche, si vous remplacez une potence, assurez-vous que le diamètre de la potence est adapté à celui du pivot de la fourche.

Vérifiez que la taille de la potence et de ses entretoises ne dépasse pas celle de la potence d'origine équipée de ses entretoises.

Inspectez avec attention le pivot de la fourche existant pour y détecter des écrasements, des entailles et, s'il est en matériau composite, des déchirures de la fibre ou tout autre dommage. Si vous repérez un dommage visible, veuillez contacter immédiatement un mécanicien professionnel.

- Des entailles transversales sur le pivot de la fourche au niveau de la potence, de l'expandeur ou du roulement sont des dommages susceptibles de provoquer des casses très dangereuses. Remplacez la fourche immédiatement!
- Vérifiez que l'expandeur (non inclus) est suffisamment long pour que les boulons situés à l'arrière de la potence s'adaptent bien sur la partie du pivot de la fourche réservée à l'expandeur. Cela réduira le risque d'écrasement du pivot de la fourche lors du serrage des boulons à l'arrière de la potence.

Nettoyez soigneusement les surfaces afin de les débarrasser de toute trace de poussière et de graisse.

Selon la longueur du pivot de la fourche et la position souhaitée de la potence, vous pouvez être amené à installer des entretoises au-dessus du jeu de direction. La hauteur maximale de l'entretoise est de 30 mm.

Les entretoises existent en différentes hauteurs.

La hauteur de l'empilement des entretoises doit permettre au sommet du pivot de la fourche de se trouver à 2 mm en-dessous du sommet de la potence.

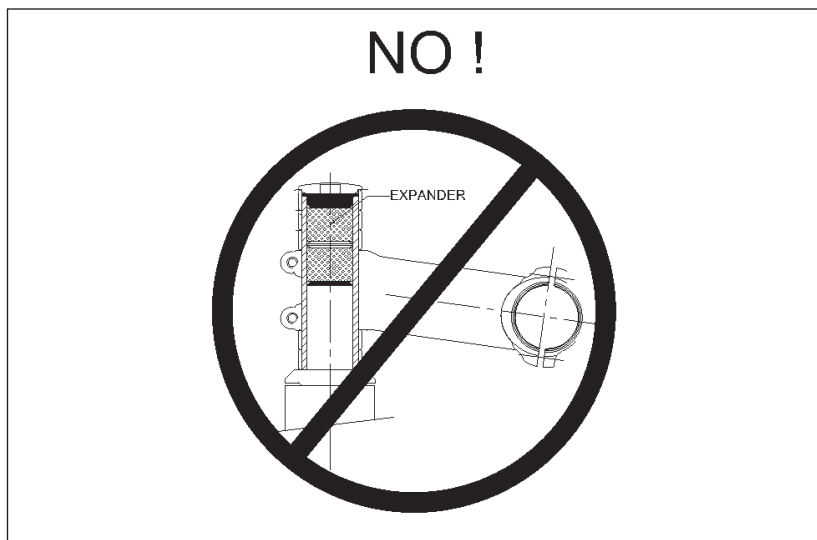
Vérifiez que la distance entre le sommet de la potence et celui du pivot de la fourche ne dépasse pas 3 mm.

Certaines potences DEDA ELEMENTI et MUD (type flip-flop réversible) peuvent être montées quel que soit l'angle formé par le pivot de la fourche.

Cela vous permet de régler le cintre à deux hauteurs différentes en utilisant la même potence.

Ne mettez jamais d'entretoises au-dessus de la potence!

La partie inférieure de la potence exercerait alors une pression sur une zone non couverte par l'expandeur ce qui risquerait d'entailler et de rendre ovale le pivot de la fourche, avec des risques sérieux pour votre sécurité: le pivot pourrait se casser brutalement sous la contrainte!



Mettez en place l'expandeur dans le pivot de la fourche jusqu'à ce qu'il se bloque puis serrez le boulon d'expansion à un couple maximal de 3 N•m. Serrez le capuchon supérieur pour régler le jeu du roulement.

Le réglage de la potence est une opération délicate pour laquelle nous vous recommandons de contacter votre revendeur DEDA ELEMENTI.

Si vous décidez de régler le jeu de la potence vous-même, veuillez lire attentivement les instructions consignées dans le manuel d'utilisation et d'entretien de la potence que vous avez choisie ainsi que dans le manuel de la fourche qui équipe votre vélo.

■ Réglez toujours le serrage des boulons à l'aide d'une clé dynamométrique et respectez scrupuleusement les couples de serrage recommandés!

Dans le cas où les manuels se contrediraient, retenez toujours le couple de serrage le plus bas. Desserrez les boulons du collier du pivot de la fourche sans les dévissez complètement de manière à ce que la potence puisse coulisser le long du pivot de la fourche. En tournant le boulon situé sur le capuchon supérieur, vous pouvez régler le jeu du roulement.

ATTENTION! Le fait de trop serrer le boulon peut endommager les roulements et provoquer une casse sous contrainte!

Une fois le jeu de direction réglé, vérifiez la position de la potence qui doit être parfaitement alignée avec l'orientation de la roue. Le cintre formera alors un angle droit avec l'orientation de la roue. À l'aide d'une clé dynamométrique, serrez alternativement les deux boulons situés à l'arrière de la potence en commençant par un couple de 4 N•m. Si la potence ne vous paraît pas assez serrée, augmentez le couple jusqu'à un maximum de 5 N•m. Vérifiez que la potence ne tourne pas sur le pivot de la fourche.

■ Les composants DEDA ELEMENTI et MUD sont conçus pour fonctionner de manière optimale avec un couple de serrage compris entre 4 et 5 N•m! Si vous devez dépasser ces valeurs afin d'éviter que le pivot de la fourche, la potence et le cintre ne tournent, cela veut dire que les composants ne sont pas compatibles ou bien que de la graisse et de la poussière ont dégradé les propriétés de friction des surfaces.

ATTENTION! serrez les boulons de la potence juste assez pour que la potence ne tourne pas sur le pivot de la fourche (sans dépasser 5 N•m).

Un couple inutilement élevé entraîne une compression radiale dangereuse sur le pivot de la fourche qui peut alors se fissurer et/ou casser brutalement.

INSTALLATION DU CINTRE

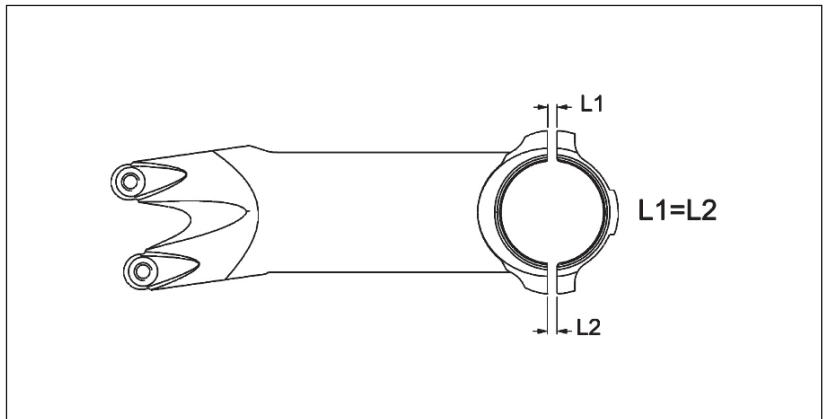
Avant de commencer à installer un cintre DEDA ELEMENTI ou MUD, veuillez vérifier la compatibilité de ce cintre avec la potence que vous souhaitez utiliser (reportez-vous au chapitre «Notice générale d'installation»).

Montez votre nouveau cintre DEDA ELEMENTI ou MUD de manière à ce qu'il soit centré par rapport à la plaquette de la potence.

Sur les vélos de route, veuillez noter que la partie inférieure et plate du cintre doit être parallèle au sol ou légèrement inclinée vers le bas.

Lubrifiez les boulons de la plaquette si besoin (nos boulons sont pré-lubrifiés avec «Easalock») et serrez-les à la main (de quelques tours seulement) en prenant garde à ce que les surfaces entre la potence, la plaquette et le cintre ne soient pas souillées par de la graisse.

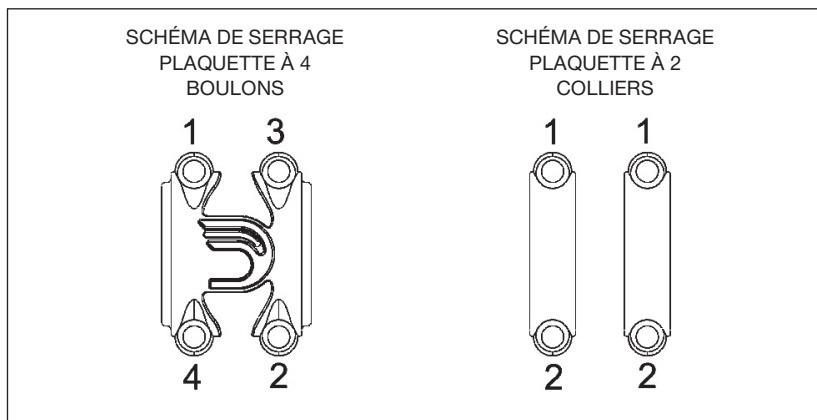
Serrez les boulons de manière à ce que les fentes de serrage supérieure et inférieure soient de la même largeur.



Puis, à l'aide d'une clé dynamométrique, serrez les boulons alternativement et en croix en tournant d'un demi-tour à chaque fois.

Pour les plaquettes à 4 boulons, serrez les boulons alternativement suivant un schéma en croix 1-2-3-4, jusqu'à atteindre un couple de 4 N•m.

Si votre vélo est équipé d'une plaquette à 2 colliers, serrez les boulons alternativement suivant un schéma gauche 1-2/droite 1-2, jusqu'à atteindre un couple de 4 N•m.



Vérifiez que les distances entre la plaquette, le corps de la pièce et la potence sont égales et symétriques et, si nécessaire, serrez un peu plus jusqu'à 5 N•m. Assurez-vous que le cintre est bien en place dans la potence.

Vérifiez que le cintre est suffisamment serré pour qu'il soit impossible de le faire basculer d'avant en arrière.

- Les composants DEDA ELEMENTI et MUD sont conçus pour fonctionner de manière optimale avec un couple de serrage compris entre 4 et 5 N•m! Si vous devez dépasser ces valeurs afin d'éviter que le pivot de la fourche, la potence et le cintre ne tournent, cela veut dire que les composants ne sont pas compatibles ou bien que de la graisse et de la poussière ont dégradé les propriétés de friction des surfaces.
- La valeur de 6 N•m indiquée sur certaines potences DEDA ELEMENTI et MUD ne doit en aucun cas être dépassée, quelles que soient les conditions d'utilisation.

N'utilisez jamais de leviers de frein ou de commandes de dérailleur mal ébavurés ou avec des bords coupants car ils pourraient entailler ou rayer le cintre. Desserrez les colliers de serrage pour les ouvrir à fond avant de faire glisser les leviers de frein ou les commandes de dérailleur sur le cintre. Serrez les boulons des colliers au couple maximum recommandé par le fabricant. Ne faites jamais tourner les leviers sur le cintre après avoir serré les colliers car vous risqueriez de rayer la surface et d'endommager le revêtement ainsi que le cintre.



NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Nettoyez régulièrement le cintre, la potence et la selle avec de l'eau et un chiffon doux.

N'utilisez jamais de détergents agressifs comme de l'acétone, du trichloréthylène, des solvants ou toute autre substance similaire qui pourrait endommager le revêtement ainsi que la structure du matériau.

Au cours du nettoyage, vérifiez que les pièces ne présentent pas de fissures, rayures, déformations ou décolorations. En cas de doute, veuillez contacter votre revendeur agréé DEDA ELEMENTI.

Faites remplacer immédiatement les composants endommagés.

N'exposez jamais le cintre et la potence à la lumière directe du soleil ni aux températures élevées. Remplacez la guidoline au moins une fois par an.

Lavez le cintre à l'eau et au savon liquide.

Si nécessaire, enlevez les traces d'adhésif avec de l'alcool.

Vérifiez que le cintre ne présente ni dommage ni corrosion. Pour votre sécurité, remplacez immédiatement tout composant détérioré ou endommagé.



TERMES DE LA GARANTIE

DEDA ELEMENTI garantit que ses composants ne présentent pas de défauts de matériaux ou de vices de fabrication pendant une période de deux ans à compter de la date d'achat.

Cette garantie ne s'applique qu'à l'acheteur d'origine sur présentation d'une preuve d'achat indiquant la date d'achat, l'adresse du revendeur et le nom du produit Deda Elementi concerné.

Cette garantie ne couvre pas les dommages résultant:

- d'une installation du composant par du personnel non-qualifié
- d'une installation de composants non compatibles
- d'une négligence (manque de soin et d'entretien)
- d'un accident
- d'une installation incorrecte ou d'une contrainte trop forte liée à une utilisation inappropriée
- d'une modification apportée au composant (par ex., une tige de selle raccourcie).



DEDA ELEMENTI S.r.l.
Via Leonardo da Vinci, 21/23
24010 Campagnola Cremasca (CR), Italia
Tel. +39 0373 750129 - Fax +39 0373 751105
info@dedaelementi.com
www.dedaelementi.com